



507-04-521.00

Stand: 30.08.2011

Rechtsanwaltsliste

Allgemeine Informationen

Diese Angaben erfolgen aufgrund von Informationen, die der Botschaft Peking und dem Generalkonsulat Kanton zum Zeitpunkt der Abfassung vorlagen. Die Angaben und insbesondere die Benennung der Anwälte und sonstigen Rechtsbeistände erfolgt unverbindlich und ohne Gewähr. Der Mandant hat für alle Kosten und Gebühren im Zusammenhang mit dem erteilten Mandat selbst aufzukommen.

- a) In der VR China sind Anwälte an allen Gerichten – vom einfachen Volksgericht bis zum Obersten Volksgerichtshof – zugelassen. Eine Beschränkung besteht nicht. Ausländischen Rechtsanwaltskanzleien ist die Rechtsberatung im chinesischen Recht untersagt.
- b) Es existiert in bestimmten Fällen ein Anwalts- und Notarszwang. Diese sind für die Einzelfälle gesetzlich geregelt. Vor einer Emission von Aktien muss zum Beispiel ein Gutachten über das Unternehmen und diese Handlungen von einem Rechtsanwalt erstellt werden und wird den zuständigen Behörden vorgelegt (in diesen Fällen gewöhnlich der China Securities Regulatory Commission). Gewöhnlich werden auch wichtige Beurkundungen (wie zum Beispiel Adoptionen) durch Notare vorgenommen.
- c) Ein Anspruch auf einen Pflichtverteidiger besteht in der VR China nicht. Der Angeklagte hat das Recht, in jeder Phase des Strafprozesses selbst einen Verteidiger zu bestellen. Grundsätzlich **darf** das Gericht im Falle eines Angeklagten, der – aus welchen Gründen auch immer – keinen Verteidiger hat, diesen bestellen. Das Gericht **soll** einen Verteidiger bestellen, (1) wenn der Angeklagte blind, taub oder stumm ist oder sonst nur beschränkte Fähigkeiten hat, (2) wenn der Angeklagte zum Zeitpunkt der Verhandlung noch nicht 18 Jahre alt ist, (3) wenn die Todesstrafe möglicherweise zu erwarten ist. In diesen Fällen hat der Angeklagte auch das Recht, den Verteidiger zurückzuweisen. Entweder kann dann ein anderer Verteidiger vom Gericht bestellt werden oder der Angeklagte kann noch selbst einen Verteidiger engagieren. Allerdings zahlt der Staat in den Fällen der Bestellung eines Verteidigers diesem ein ausgesprochen geringes Honorar.
- d) Gebührenregelungen für Rechtsanwälte existieren in der VR China nicht. Allerdings werden im Fall der Mandatserteilung immer "legal services fees" erhoben, die von Kanzlei zu Kanzlei verschieden sind. Vor Vertragsabschluss ist es aber immer möglich, die auftretenden Kosten ungefähr abzuschätzen.
- e) Prozesskostenhilfe wird auf freiwilliger Basis vom Rechtsbeistandszentrum (Legal Assistance Center) gewährt. Diese Organisation wird finanziell vom Justizministerium und den Provinzregierungen unterstützt. Menschen in wirtschaftlichen Schwierigkeiten können dort Unterstützung erbitten. Wird diese gewährt, dann kontaktiert das Zentrum die notwendigen Rechtsanwaltskanzleien. Tritt eine Situation wie in Punkt c) behandelt aufgrund finanzieller Schwierigkeiten auf, beruft das Gericht regelmäßig einen Verteidiger aus dem Rechtsbeistandszentrum.
- f) Grundsätzlich dürfen – etwa im Zivilrecht – auch andere Personen die Rechtsverteidigung übernehmen und erhalten dafür die Rechtsberatungsgebühr. Diese können von den Betriebseinheiten, bzw. den gesellschaftlichen Organisationen empfohlen werden. Als Organisation ist vor allem das schon erwähnte Rechtsbeistandszentrum hervorzuheben, aber auch Rechtsfakultäten und gesellschaftliche Organisationen haben Institutionen errichtet, die Rechtsbeistand etwa für Frauen und arme Menschen leisten. Ausländische Institutionen hingegen dürfen nicht öffentlich vor Gericht auftreten. Inwieweit diese Gebühren erheben, hängt von ihnen ab.

Rechtsanwälte im Amtsbezirk des Generalkonsulats Kanton

Name der Kanzlei / Ansprechpartner	Adresse	Fachgebiete / Korrespondenzsprache
Guangdong United Intellectual Law Firm Ms Rose Baochun ZENG Mr William C.Z. REN American Attorney at Law	29F, Jianyin Building 509 Dongfeng Zhong Road 510050 Guangzhou 东风中路509号建银大厦29楼 Tel.: (020) 8360 9874 Fax: (020) 8360 9499 E-Mail: gzrose@uilawfirm.com Website: www.uilawfirm.com	Investitionsrecht, Urheberrecht, Firmen-und Wirtschaftstransaktionen Korrespondenzsprachen: Englisch, Chinesisch Bereitschaft, dt. Referendare zur Ausbildung aufzunehmen: Grundsätzlich ja
Law Offices of Frederick W. Hong, Guangzhou Office Mr Frederick W. HONG	Suite 1503, North Tower Guangzhou World Trade Center 371-375 Huanshi Road (East) 510095 Guangzhou 环市东路371-375号, 世贸大厦北座, 1503室 Tel.: (020) 8760 9933, 8760 9856 Fax: (020) 8760 9896 E-Mail: Guangzhou@fwhonglaw.com Website: www.fwhonglaw.com	Allgemeinpraxis, Handelsrecht, Gesellschaftsrecht Korrespondenzsprachen: Englisch, Chinesisch Bereitschaft, dt. Referendare zur Ausbildung aufzunehmen: Ja
Rödl & Partner Rechtsanwälte Herr Jürgen BAUR Attorney-at-Law	45/F, Metro Plaza 183 Tianhe Road (North) 510075 Guangzhou 天河北路183号, 大都会广场45楼 Tel.: (020) 2264 6363 Fax: (020) 2264 6390 E-Mail: juergen.baur@roedlasia.com Website: www.roedl.com	Unternehmensgründungen (WFOE/JV/Holdingstrukturen über Hongkong/Singapur), M&A, Immobilien, Steuern, Lieferbeziehungen und Technologietransfer, Geistiges Eigentum, Chinesische Investitionen in Deutschland/Europa Korrespondenzsprachen: Deutsch, Englisch, Russisch, Chinesisch Bereitschaft, dt. Referendare zur Ausbildung aufzunehmen: Ja (gern Deutsch sprechend)
Trust Law Firm Dongguan Mr Kenda PENG, Partner	7/F, Jinying Building, Shenghe Road Nancheng District, Dongguan 南城区, 胜和路, 金盈大厦7楼 Tel.: (0769) 2280 0428 Fax: (0769) 2280 0156 E-Mail: kenda.peng@trust-law-firm.com	Korrespondenzsprachen: Nur Chinesisch Bereitschaft, dt. Referendare zur Ausbildung aufzunehmen: Nein

<p>Wang Jing & Co. Law Firm</p> <p>Mr WANG Jing, Managing Partner, Licensed Lawyer Mr ZHONG Cheng, Senior Partner, Licensed Lawyer Mr CHEN Xiangyong, Senior Partner, Licensed Lawyer Mr ZHAO Shuzhou, Senior Partner, Licensed Lawyer Mr SHEN Xiangman, Partner, Licensed Lawyer</p>	<p>14/F, Unit 1415, South Tower Guangzhou World Trade Center 371-375 Huanshi Road (East) 510095 Guangzhou 环市东路371-375号, 世贸大厦南座, 1415室 Tel.: (020) 8760 0082 Fax: (020) 8778 4482 E-Mail: info@wjnco.com Website: www.wjnco.com</p>	<p>Seerecht, Seehandelsrecht, Versicherungsrecht, Vertragsrecht, Gesellschaftsrecht, Joint-Venture-Recht, Investitionsrecht, Finanzrecht, Handelsrecht, Arbeitsrecht, Sachen- und Immobilienrecht, IP-Recht Korrespondenzsprachen: Englisch, Chinesisch, Japanisch Bereitschaft, dt. Referendare zur Ausbildung aufzunehmen: Grundsätzlich ja</p>
<p>Wang Jing & Co. Law Firm Shenzhen</p> <p>Mr SUN Jingliang</p>	<p>Unit 1801, Great China International Trade Center, 19 Fuhua Road Section 1, Futian District, Shenzhen 福华一路19号, 大中华国际交易广场1801室 Tel.: (0755) 8882 8008 Fax: (0755) 8284 6611 E-Mail: shenzhen@wjnco.com</p>	<p>Bereitschaft, dt. Referendare zur Ausbildung aufzunehmen: Grundsätzlich ja</p>
<p>Wang Jing & Co. Law Firm Xiamen</p> <p>Mr LI Rongcun</p>	<p>Suite 1601, Bank Centre, 189 Xiahe Road, 361003 Xiamen (Fujian) 夏禾路189号, 银行中心1601室 Tel: (0592) 268 1376 Fax: (0592) 268 1380 E-Mail: xiamen@wjnco.com</p>	<p>Bereitschaft, dt. Referendare zur Ausbildung aufzunehmen: Nein</p>
<p>Wang Jing & Co. Law Firm Haikou</p> <p>Mr FU Diyun</p>	<p>Suite 809, Haiyou Bldg. 4 Huaxin Road, 570105 Haikou (Hainan) 华信路4号, 海油大厦809室 Tel.: (0898) 6672 2583 Fax: (0898) 6672 0770 E-Mail: hainan@wjnco.com fudiyun@wjnco.com</p>	<p>Bereitschaft, dt. Referendare zur Ausbildung aufzunehmen: Nein</p>
<p>Stephenson Harwood & Lo</p> <p>Mr Richard GRAMS, Partner</p>	<p>Unit 1907, Peace World Plaza 362-366 Huanshi Road (East) 510060 Guangzhou 环市东路362-366号, 好世界广场1907室 Tel.: (020) 8388 0590 Fax: (020) 8386 3119 E-Mail: richard.grams@shl.com.hk Website: www.shl.com.hk</p>	<p>Wirtschaftsrecht; u.a. Urheberrecht Korrespondenzsprachen: Englisch, Chinesisch Bereitschaft, dt. Referendare zur Ausbildung aufzunehmen: Nein</p>

<p>Trust Law Firm</p> <p>Mr James CHEN, Partner, Chinese Qualified Attorney</p>	<p>35, 36/F, Tak Shun Business Centre 246 Zhongshan Road Section 4 510030 Guangzhou 中山四路246号, 德信商务大厦 35, 36楼 Tel.: (020) 8363 5488 ext. 161 Fax: (020) 8363 5444 E-Mail: j.chen@trust-law-firm.com Website: www.trust-law-firm.com</p>	<p>Firmengründung, Firmenumstrukturierung, Bankenwesen, Wertpapierrecht; Urheberrecht, Internationales Handelsrecht, Immobilienrecht, Schiedsgerichtsverfahren / Prozeßrecht, Seerecht, Arbeitsrecht, Steuerrecht, Korrespondenzsprachen: Englisch, Chinesisch Bereitschaft, dt. Referendare zur Ausbildung aufzunehmen: Grundsätzlich ja</p>
--	---	---